

NACIONES UNIDAS
Asamblea General
CUADRAGESIMO CUARTO PERIODO DE SESIONES
Documentos Oficiales

SEGUNDA COMISION
Séptima sesión
celebrada el viernes
6 de octubre de 1989
a las 10.00 horas
Nueva York

ACTA RESUMIDA DE LA SEPTIMA SESION

Presidente: Sr. GHEZAL (Túnez)

SUMARIO

DEBATE GENERAL (continuación)

La presente acta está sujeta a correcciones.
Dichas correcciones deberán enviarse, con la firma de un miembro de la delegación interesada,
y dentro del plazo de una semana a contar de la fecha de publicación, a la Jefa de la Sección de Edición de Documentos Oficiales,
oficina DC2-750, 2 United Nations Plaza, e incorporarse en un ejemplar del acta.

Las correcciones se publicarán después de la clausura del período de sesiones en un documento separado para cada Comisión.

Distr. GENERAL
A/C.2/44/SR.7
10 de octubre de 1989

ORIGINAL: ESPAÑOL

Se declara abierta la sesión a las 10.15 horas.

DEBATE GENERAL (continuación)

1. El Sr. JOSSE (Nepal) expresa su preocupación por la situación económica actual y, especialmente, por la brecha económica y tecnológica que existe entre los países desarrollados y los países en desarrollo. En ese sentido, apoya plenamente la evaluación y las recomendaciones formuladas por el Presidente del Grupo de los 77. Es preciso entablar nuevamente un amplio diálogo Norte-Sur sobre cooperación económica internacional, para lo cual se podría aprovechar la celebración del próximo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General, en abril de 1990, oportunidad en que los países desarrollados y los países en desarrollo podrían alcanzar un nuevo consenso sobre el crecimiento y el desarrollo y revitalizar el proceso de desarrollo de los países en desarrollo. El Nepal tiene la esperanza de que, en la elaboración de la Estrategia Internacional del Desarrollo para el Cuarto Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo, se tendrán debidamente en cuenta las opiniones de todos los países, cualquiera que sea su situación.

2. La situación económica mundial se caracteriza por el deterioro de la relación de intercambio, que pone en situación de desventaja a los países en desarrollo, cuyos problemas se ven agravados por la aceleración de la inflación y el aumento del proteccionismo por parte de los países desarrollados.

3. La deuda externa constituye un gran obstáculo para el crecimiento de muchos países en desarrollo. Si bien se registró un aumento en la corriente de fondos hacia los países altamente endeudados, la transferencia neta de recursos en esa dirección sigue siendo negativa. Para poder reducir de manera significativa la deuda, es preciso formular una estrategia general basada en el crecimiento, el desarrollo y la responsabilidad compartida.

4. Los países menos adelantados se vieron especialmente afectados por el riguroso clima económico mundial. La drástica caída de los precios de los productos básicos, las mayores barreras a las exportaciones, las fluctuaciones en el tipo de cambio de las principales monedas y las altísimas tasas de interés, entre otros factores, constituyeron obstáculos para la aplicación del Nuevo Programa Sustancial de Acción para el decenio de 1980 en favor de los Países menos Adelantados. A esto se sumó el hecho de que no hubo una corriente adecuada de recursos financieros y de otra índole, los países donantes no utilizaron el Nuevo Programa para tomar decisiones acerca de los programas de asistencia a los países menos adelantados, no hubo una coordinación adecuada de las medidas de apoyo por parte de los países que lo prestaban, y el socorro en situaciones de emergencia se proporcionó de manera ineficiente. La delegación del Nepal, tomando en consideración estos hechos, espera que en la segunda Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados, que se celebrará en París el año entrante, se identifiquen y adopten políticas y medidas para acelerar el desarrollo en los países menos adelantados durante el decenio de 1990.

(Sr. Josse, Nepal)

5. Con respecto a los países en desarrollo sin litoral, será preciso que la comunidad internacional aumente urgentemente su asistencia para ayudarlos a hacer frente a los terribles efectos que tiene en sus economías la desventaja de su situación geográfica. Un ejemplo muy ilustrativo de esta condición es la reciente anulación del tratado de tránsito entre la India y el Nepal, que no sólo tuvo consecuencias inmediatas, como la escasez de productos básicos, incluido el combustible, sino también a largo plazo. La tasa de crecimiento del producto bruto del Nepal había alcanzado el 5% el año anterior y en el año en curso, descenderá seguramente, al 1,5%. Debido a la demanda de leña, se están talando los bosques del Nepal a razón de 240 hectáreas por día. Dado que la ecología de las estribaciones del Himalaya correspondientes al Nepal constituye un factor importante en la regulación del clima de una gran parte del Asia meridional, el Nepal pide a la comunidad internacional que otorgue más atención y asistencia en ese sentido, atención que, por otro lado, respondería a la decisión de convocar en 1992 una conferencia internacional sobre el desarrollo y el medio ambiente.

6. Por último, la delegación del Nepal celebra el clima de distensión entre las superpotencias. Estima que ese clima ayudará a resolver una amplia gama de cuestiones económicas mundiales que se encuentran desde hace mucho a la espera de una solución. En ese sentido, la labor de la Comisión puede constituir una base importante para tales logros, y el Nepal se compromete a cooperar con ella.

7. El Sr. BOECK (Austria) dice que el clima económico supera las expectativas del año anterior. En el plano internacional, ha habido un rápido crecimiento en el volumen del comercio mundial, una gran demanda de importaciones en los países industrializados y una reducción de los desequilibrios de los pagos exteriores entre los países desarrollados. Paralelamente, sin embargo, muchos países en desarrollo tropezaron con dificultades para obtener préstamos del extranjero y sufrieron una caída de las corrientes netas de crédito oficial. En general, una disminución en la relación deuda-exportaciones.

8. Con respecto a las situaciones internas, el crecimiento de la producción en los países industrializados superó las previsiones, mientras que hubo un ligero aumento de la inflación y pocos adelantos hacia el equilibrio fiscal. Aumentó la inversión productiva y disminuyó el desempleo. Los países en desarrollo experimentaron el mayor índice de crecimiento del último decenio, pero también se aceleró la inflación, reflejo de las dificultades que tienen muchos de los países altamente endeudados para aplicar las políticas monetarias y fiscales. No obstante, hay grandes diferencias en la evolución económica de los distintos países en desarrollo.

9. Una importante lección que se puede extraer de las experiencias del pasado es el reconocimiento de que fracasó el sistema económico mundial de administración centralizada. Los mejores resultados se obtienen encauzando con éxito las fuerzas del mercado y apuntando a una asignación eficiente de los recursos.

10. Las medidas de reforma y de ajuste estructural fueron el pilar de la política económica del decenio de 1980. Austria, por ejemplo, estableció en los últimos años medidas para reducir su déficit y emprendió un programa de reforma estructural para reducir el peso de la deuda y los pagos de los intereses y aumentar la

/...

(Sr. Boeck, Austria)

maniobrabilidad de la política fiscal, a fin de alentar la demanda del sector privado y fortalecer la estructura de la economía. Sus tasas de crecimiento superan las normales, sin con ello poner en peligro la estabilidad de los precios, y sus tasas de desempleo siguen siendo muy inferiores al promedio del mundo occidental. Ahora bien, para que haya progreso económico, es preciso contar con un ambiente favorable para la inversión nacional e internacional. El marco político tiene que proporcionar una infraestructura, una educación y una sociedad libre basada en el imperio del derecho. Además, las medidas de ajuste entrañan diversos riesgos políticos y costos sociales, hay que evitar que sus efectos recaigan en los estratos más débiles de la sociedad.

11. Austria siempre apoyó los objetivos de integración europea y, por consiguiente, siempre practicó una política exterior dirigida a participar activamente en ese proceso de integración. Considera que formar parte de las Comunidades Europeas no es compatible con su condición de país neutral, condición que, además, ha contribuido a mantener la paz y la seguridad europeas en los últimos decenios.

12. La delegación de Austria ve con gran interés los esfuerzos que están realizando los países de Europa oriental para dejar de ser países con economía de planificación centralizada y pasar a ser países con economía de mercado, y estima que hay que brindarles pleno apoyo. Esa evolución constata que las antiguas confrontaciones económicas, basadas en la ideología, entre el Este y el Oeste y el Norte y el Sur están dando lugar a un sistema más eficaz y beneficioso de mercados libres en sociedades libres.

13. Muchos países africanos han emprendido encomiables medidas de reforma de gran alcance como parte del Programa de Acción de las Naciones Unidas para la recuperación económica y el desarrollo de Africa, 1986-1990. Sin embargo, para aliviar la grave situación económica de ese continente, será necesario aumentar las corrientes financieras internacionales y la asistencia oficial para el desarrollo, mejorar e incrementar las relaciones comerciales con los países africanos y seguir aplicando medidas para aliviar la deuda, junto con los actuales procesos de reforma. En este sentido, es importante preparar con eficiencia la próxima Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados, que se celebrará en París en 1990.

14. El comercio internacional sigue cumpliendo una función importante en un mundo cada vez más interdependiente económicamente y siendo un factor fundamental del proceso de desarrollo. Austria considera que el propósito de la actual Ronda Uruguay de abrir los mercados y aplicar el régimen del GATT en nuevas esferas es una empresa de máxima prioridad. Esa ronda de negociaciones ofrecerá la posibilidad única de hacer frente a los desafíos de una globalización cada vez mayor de los problemas económicos, encarándolos desde el punto de vista de la libertad mundial del comercio. Asimismo, los esfuerzos de desarrollo de los países en desarrollo podrían fortalecerse en gran medida con un mejor acceso a los mercados de los países industrializados. Recíprocamente, el mayor acceso a los mercados de los países en desarrollo para otros países en desarrollo y los países industrializados también beneficiaría a los países importadores. Teniendo en cuenta los resultados obtenidos hasta ahora en la Ronda Uruguay, Austria tiene fe en que este proceso pueda llevarse a cabo sin inconvenientes.

(Sr. Boeck, Austria)

15. Los problemas de la deuda siguen existiendo y constituyen un peso enorme para los países altamente endeudados, especialmente en América Latina y África. Muchos países deudores tienen que generar incasantes superávits comerciales y, al mismo tiempo, responder a una resistencia interna cada vez mayor a las restricciones nacionales, aplicar enérgicamente las políticas de ajuste y hacer frente a grandes dificultades para conseguir nuevas fuentes de financiación externa. Los países deudores tienen que poder ir creciendo y pagando la deuda al mismo tiempo, y para ello resulta imprescindible expandir la inversión productiva, alentar el ahorro nacional y realizar esfuerzos para revertir la fuga de capitales. Estas tareas resultarán casi imposibles sin una movilización total del sector privado y de las fuentes de financiación privadas y sin políticas internas que garanticen el marco para un desarrollo de ese tipo.

16. El apoyo internacional a una estrategia de la deuda es una cuestión de solidaridad en el sentido de beneficio mutuo de la palabra. Las instituciones financieras internacionales realizan importantes esfuerzos y desempeñan un papel central en este quehacer, pero no será posible lograr adelantos sin una mayor movilización de recursos no gubernamentales. Igualmente, no debe limitarse a esas instituciones internacionales por falta de fondos financieros adecuados. En ese sentido, Austria lamenta el retraso en la finalización de la novena revisión de las cuotas del Fondo y es partidaria de un aumento sustancial. Es también partidaria de una reposición de fondos de la Asociación Internacional de Fomento y está dispuesta a aumentar su participación en los recursos de la Asociación.

17. Austria considera que los esfuerzos dirigidos a la reforma de las políticas, el mejoramiento de la administración pública, el sector privado y la función de los mercados, la erradicación de la pobreza y el perfeccionamiento de los recursos humanos son factores fundamentales del progreso. Asimismo, para que las reformas sociales tengan éxito en los países en desarrollo es preciso que reciban apoyo y corrientes financieras adecuadas. En ese sentido, corresponde a los países industrializados revertir la actual tendencia a otorgar menos asistencia en condiciones favorables y fomentar un ambiente internacional económico abierto.

18. En el período extraordinario de sesiones dedicado a la cooperación económica internacional, así como en la formulación de una nueva Estrategia Internacional de Desarrollo para el Cuarto Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo, habrá que analizar de modo realista cuáles son las posibilidades y los límites para un esfuerzo internacional mancomunado dirigido a mantener un fuerte impulso constructivo en el sistema de las Naciones Unidas como foro económico internacional y a mejorar el diálogo relativo a la economía internacional y al desarrollo. Asimismo, los comités preparatorios respectivos deberán debatir temas como la degradación del medio ambiente y la dinámica y las consecuencias del crecimiento de la población.

19. Austria considera que, en los últimos años, la labor de la Segunda Comisión se ha llevado a cabo de manera pragmática y espera que se siga manteniendo ese mismo criterio en los debates del año en curso.

20. El Sr. PAWLAC (Polonia) dice que el actual es un período de transición, incertidumbre y fluidez en las relaciones económicas internacionales, opinión que se ha expuesto claramente en el Estudio Económico Mundial de 1989 y en los documentos de la Reunión Ministerial del Grupo de los 77 celebrada en Caracas, así como en la novena Reunión en la cumbre de los Jefes de Estado y de Gobierno de los Países No Alineados, celebrada en Belgrado.

21. A pesar de una mayor conciencia de la interdependencia mundial, el panorama económico general no es claro, ya que hubo dinamismo en un grupo de países y estancamiento o incluso regresión en otros. La importancia del crecimiento sostenido de la producción y el comercio mundial se ve mitigada por el desequilibrio y el desarrollo desigual de muchos países y regiones. A esa situación se suma el hecho de que el acceso a los nuevos adelantos científicos y tecnológicos aplicados a la producción y a los servicios se ve limitado o no existe fuera de los países que poseen un cierto nivel de desarrollo. Los programas de ajuste han dado hasta ahora resultados mixtos. No evitaron un deterioro económico, especialmente en África y América Latina, y estuvieron influidos, en gran medida, por el contexto internacional en que ocurrieron.

22. Cabe destacar que en el decenio de 1980, por lo general, se pospuso la adopción de decisiones para solucionar los nuevos problemas económicos de dimensiones internacionales, convirtiéndolo en un decenio perdido para el desarrollo. El desarrollo social y económico se impone como el tema central de nuestro tiempo, y con él ha surgido una nueva dimensión: la indivisibilidad como condición esencial para el desarrollo sostenido, necesario para mantener situaciones estables y predecibles, así como relaciones económicas más seguras. Se está reconociendo cada vez más como un principio universal la idea del desarrollo no dividido. Es preciso buscar instrumentos eficaces para garantizar la aplicación de esa idea si se han de superar las divisiones económicas del mundo. Ya está preparado el terreno para ese accionar. Cada vez son menores las diferencias existentes en la esfera de la cooperación económica, gracias a que no hay confrontaciones ideológicas en las relaciones internacionales.

23. Todavía no se ha llegado a un consenso con respecto a la solución de los problemas que separan a los países con diferentes niveles de desarrollo. No obstante, existe un reconocimiento cada vez mayor de la necesidad urgente de abordar esa cuestión, puesto que si se la sigue dejando de lado, existe la posibilidad de perder control del proceso de desarrollo y de que las perturbaciones económicas y la intranquilidad social se extiendan más allá de las fronteras nacionales. En ese sentido, el período extraordinario de sesiones de la Asamblea General dedicado a la cooperación económica internacional y su proceso de preparación servirán para un intercambio de opiniones. En ese período de sesiones, también debería definirse un nuevo marco para llevar a cabo negociaciones más detalladas sobre cooperación internacional, determinar su esfera de acción y formular un conjunto universal de directrices con ese fin. También debería contribuir a la elaboración de una estrategia internacional del desarrollo para el decenio de 1990.

(Sr. Pawlac, Polonia)

24. El orador señala que el desarrollo no puede desvincularse de la deuda externa, que ha sometido a todos los países endeudados a la disciplina del mercado financiero mundial y los ha expuesto a la necesidad de aplicar una racionalidad y un ajuste mundiales asociados al funcionamiento de ese mercado. Cualquier estrategia en relación con la deuda debe basarse en un consenso respecto del crecimiento y el desarrollo y tener en cuenta los intereses de todos los grupos de países. Por muy enérgicas y austeras que puedan ser, las políticas económicas nacionales serán letra muerta si no se reduce la deuda y se logra su real reestructuración.

25. La protección del medio ambiente requiere una estrecha coordinación y cooperación entre los gobiernos, medidas resueltas por parte de las organizaciones internacionales y conciencia y participación de la opinión pública en general. Las Naciones Unidas deberían elaborar instrumentos y procedimientos internacionales, generar los recursos suficientes y coordinar los esfuerzos multifacéticos de la comunidad internacional con miras a resolver esos problemas. En el cuadragésimo período de sesiones de la Asamblea General, Polonia presentó una iniciativa encaminada a promover la cooperación internacional en la investigación y el desarrollo de tecnologías racionales desde el punto de vista ambiental. La Conferencia sobre el medio ambiente y el desarrollo, que se ha de celebrar en 1992, permitirá conciliar las necesidades de la protección ambiental y del crecimiento económic^o.

26. En cooperación con el FMI y el Banco Mundial, el Gobierno de Polonia está elaborando un plan de estabilización, liberalización y privatización parcial de la economía. Su aplicación requerirá un apoyo económico y financiero rápido, eficaz, sustancial y sostenido que contribuya a promover la reforma del sistema económico del país; ese apoyo debería incluir créditos, subvenciones, alivio de la deuda, conversión de deuda en capital social y acceso irrestricto a los mercados extranjeros.

27. El Sr. Payton (Nueva Zelanda) asume la Presidencia.

28. El Sr. MUKHTAR (Sudán) dice que su delegación suscribe las opiniones y observaciones expresadas por el Presidente del Grupo de los 77 sobre los diversos temas que tiene ante sí la Comisión. La desaceleración del crecimiento en el decenio de 1980 ha aumentado las diferencias entre países desarrollados y países en desarrollo. En lo que se conoce actualmente como "decenio del desarrollo perdido", los países en desarrollo han experimentado retrasos en el crecimiento, estancamiento e incluso regresión económica. La situación de Africa es especialmente alarmante y se ha agravado debido a desastres naturales sin precedentes, que han infligido serios reveses a los esfuerzos de desarrollo. Pese a todo lo que se ha hecho para lograr el ajuste estructural, es evidente que el medio internacional no es propicio y que se requiere un apoyo internacional adecuado a las políticas de ajuste nacional para reanudar el desarrollo en el continente.

(Sr. Mukhtar, Sudán)

29. La delegación del Sudán toma nota con agradecimiento de las iniciativas de algunos de los asociados de Africa en el Norte para reducir la carga de la deuda de los países en desarrollo, pese a que esas iniciativas están muy lejos de abordar las causas principales de la crisis. Se requieren urgentemente corrientes de recursos adicionales para estimular el crecimiento y el desarrollo y apoyar los esfuerzos encaminados a reducir la carga de la deuda acumulada. La comunidad internacional debería realizar esfuerzos concertados para estabilizar los precios de los productos básicos y aumentar la asistencia financiera en condiciones de favor.

30. Los problemas estructurales de la economía internacional deben abordarse en el contexto de una cooperación mundial basada en la interdependencia y la equidad. En esta etapa, es decisivo un diálogo sustantivo. Es oportuno que se establezca un servicio de financiación del comercio internacional que contribuya a promover el comercio y el desarrollo sostenible.

31. El orador señala que se requieren medidas urgentes especiales y preferenciales para que los países menos adelantados puedan abordar los graves desequilibrios y desventajas estructurales. Es lamentable la ejecución lenta e insuficiente del Nuevo Programa Sustancial de Acción para el decenio de 1980. En ese contexto, son importantes los preparativos para la Segunda Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados, que se celebrará en 1990.

32. El período extraordinario de sesiones de la Asamblea General dedicado a la reactivación del crecimiento económico y el desarrollo de los países en desarrollo permitirá lograr un consenso sobre medidas concretas en esferas de desarrollo interrelacionadas. Es oportuno iniciar el proceso de formulación de la Estrategia Internacional del Desarrollo para el Cuarto Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo. El Sudán acoge complacido la inclusión de la dimensión humana para el desarrollo como uno de los principales aspectos de la Estrategia. Su delegación considera que la cooperación económica internacional para el desarrollo podrá aumentar revitalizando el diálogo entre el Norte y el Sur.

33. El Sr. SEZAKI (Japón) dice que el aumento actual de la interdependencia entre las naciones y la internacionalización de los mercados han aumentado la necesidad de que todos los países cooperen para resolver las cuestiones urgentes, sobre todo las relativas al desarrollo de los países en desarrollo. La comunidad internacional debe apoyar los esfuerzos de autoayuda que realizan los países en desarrollo mediante la aplicación de programas de ajuste y otras medidas internas apropiadas.

34. Los esfuerzos coordinados de los países desarrollados en favor del crecimiento sostenido no inflacionario, la reducción de los desequilibrios externos, el mantenimiento y el fortalecimiento de un sistema de comercio multilateral mediante la conclusión con éxito de la Ronda Uruguay y la debida consideración de los problemas mundiales del medio ambiente son vitales para lograr un desarrollo racional y sostenible y una economía mundial próspera.

(Sr. Sezaki, Japón)

35. Es una necesidad urgente invertir la tendencia decreciente que se observa desde 1987 en la ayuda oficial para el desarrollo. El Japón ha decidido ampliar los fondos asignados a la AOD que no están sujetos a condicionalidad y continuará contribuyendo a aliviar las dificultades socioeconómicas de los países en desarrollo. Es alentador el plan aprobado por el Club de París el pasado año respecto de la deuda oficial de los países más pobres, a cuyos esfuerzos de ajuste se debe contribuir mediante la AOD.

36. El orador señala que los problemas de la deuda siguen teniendo importancia decisiva para la comunidad internacional. Los países deudores deberían ser los primeros en realizar todos los esfuerzos que estén a su alcance para promover un ajuste económico orientado al crecimiento, así como políticas internas apropiadas que promuevan la inversión extranjera y la repatriación de capitales. El Gobierno del Japón apoya el fortalecimiento de la estrategia en relación con la deuda, en la que se hace hincapié en la deuda orientada hacia el mercado y en la reducción del servicio de la deuda.

37. Las Naciones Unidas deben desempeñar un papel central, facilitando la cooperación internacional en la protección del medio ambiente. El Japón considera que se deben suscribir cuatro principios como base de esta cooperación, a saber: asegurar un desarrollo estable de la economía mundial; adoptar medidas basadas en un análisis científico integral y amplio, ya que los enfoques emocionales son contraproducentes para lograr soluciones duraderas a estos problemas; abordar los problemas desde el punto de vista mundial, y tener en cuenta los intereses y las necesidades de los países en desarrollo.

38. El Japón, sobre la base de los cuatro principios mencionados, seguirá contribuyendo a los esfuerzos internacionales en relación con las cuestiones ambientales a nivel mundial. Se propone fomentar la cooperación en la esfera de la vigilancia y la observación, y las investigaciones relativas al aire, los océanos y el equilibrio ecológico. Asimismo, se propone intensificar la cooperación con las redes de vigilancia, por ejemplo con la Organización Meteorológica Mundial.

39. Además, el Japón desea fortalecer su cooperación bilateral y multilateral en la esfera del medio ambiente y seguirá apoyando, mediante contribuciones financieras, a los órganos internacionales interesados. Cabe mencionar sus contribuciones al Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), a la Asociación Internacional de Fomento, a fin de establecer un fondo especial para la conservación del medio ambiente y a las actividades de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, la Organización Internacional de los Maderos Tropicales y el Grupo Consultivo sobre Investigación Agrícola Internacional. En conjunto, el Japón se propone asignar fondos por un valor aproximado de 2.250 millones de dólares en los próximos tres años, en forma de asistencia bilateral y multilateral a los proyectos en la esfera del medio ambiente.

40. En septiembre de 1989, el Gobierno del Japón, en cooperación con el PNUMA, organizó en el Japón una conferencia sobre el medio ambiente mundial y la respuesta humana al desarrollo sostenido. Los debates científicos constructivos celebrados en esa conferencia han ayudado mucho a establecer una base científica para la

(Sr. Sezaki, Japón)

formulación de medidas de conservación del medio ambiente. Cabe esperar que las recomendaciones formuladas en la conferencia servirán como directrices importantes para las deliberaciones en el actual período de sesiones de la Asamblea General y para los preparativos de la conferencia de las Naciones Unidas sobre el medio ambiente y el desarrollo, que se celebrará en 1992 y constituirá una ocasión oportuna para analizar medidas destinadas a resolver los problemas ambientales mundiales en una perspectiva a largo plazo. El Japón se propone participar activamente en la labor preparatoria de la conferencia.

41. El Japón recalca una vez más la importancia de la coordinación entre los diversos órganos y organismos internacionales que realizan actividades en la esfera del medio ambiente. Las Naciones Unidas deben desempeñar un papel central y catalítico para que esas actividades sean productivas, y el Japón reitera su esperanza de que en el actual período de sesiones se fomente la coordinación de políticas entre los órganos interesados.

42. La delegación del Japón está firmemente convencida de que el Decenio Internacional para la Prevención de los Desastres Naturales, que comenzará en 1990, constituye una oportunidad única de que la comunidad internacional preste atención a ese problema y fomente la cooperación internacional. Es esencial fomentarla en un frente amplio que incluya los círculos científicos, académicos y gubernamentales, y las Naciones Unidas pueden y deben desempeñar un papel catalítico a ese respecto.

43. El Japón encomia la labor realizada por el grupo especial internacional de expertos, concluida con la presentación al Secretario General del informe que contiene sus recomendaciones. El Japón expresa también su sincero reconocimiento al Secretario General por la preparación del informe que constituirá la base de las deliberaciones sobre el tema en el actual período de sesiones. El orador se reserva para más adelante la presentación de opiniones más detalladas al respecto, pero adelanta que, en lo esencial, el Japón hace suyo el marco de organización sugerido en el informe del Secretario General. Además, en cooperación con Marruecos, se propone presentar un proyecto de resolución en el que figurará un programa de acción para el Decenio e insta a todos los Estados Miembros a que participen activamente en las deliberaciones sobre ese texto, con la esperanza de aprobar una resolución por consenso, como en años anteriores.

44. El período extraordinario de sesiones de la Asamblea General dedicado a la cooperación económica internacional puede ser una oportunidad valiosa de demostrarle al mundo que los Estados Miembros están políticamente decididos a activar el diálogo entre los países en desarrollo y los países desarrollados y de manifestar un nuevo espíritu de cooperación internacional. El Japón espera que el diálogo sea serio, significativo y constructivo, no infructuoso como en las relaciones Norte-Sur hasta la fecha, y para ello es esencial un nuevo enfoque, surgido del reconocimiento de la gran transformación que ha experimentado la economía mundial, respecto de la cual los argumentos tradicionales, basados en la dicotomía Norte-Sur, ya no son válidos. Cabe esperar que las deliberaciones en el actual período de sesiones, basadas en el intercambio de opiniones realizado en el Comité Preparatorio Plenario, promoverá un acuerdo sobre cómo convertir en fructífero el período extraordinario de sesiones.

(Sr. Sezaki, Japón)

45. La preparación de la nueva Estrategia Internacional del Desarrollo se parece mucho a la preparación del período extraordinario de sesiones de la Asamblea General, ya que ambos procesos, junto con la Segunda Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados, constituyen ocasiones de celebrar un importante diálogo sobre las cuestiones del desarrollo en el decenio de 1990. El propósito común es lograr una nueva forma de cooperación económica internacional, teniendo en cuenta la gran transformación y diversificación de la economía mundial. El Japón ha recalcado que la nueva Estrategia Internacional del Desarrollo debe ser realista, flexible e innovadora, y no una simple repetición de las estrategias anteriores, y debe centrarse en las cuestiones urgentes. En las reuniones del Comité Especial Plenario para la preparación de la Estrategia Internacional del Desarrollo para el Cuarto Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo, el Japón se vio alentado por la convergencia de opiniones sobre las características básicas de la estrategia y los principales temas por tratar en ella. Cabe esperar que en el actual período de sesiones, al que asistirá el Presidente del Comité Especial Plenario, se contribuirá aún más al consenso respecto de la orientación de la Estrategia, así como de su estructura y sus prioridades.

46. En conclusión, es sumamente importante revitalizar las actividades económicas y sociales de las Naciones Unidas que, como órgano universal, tienen un papel único que desempeñar en el mundo y no se deben aislar de las realidades de la economía mundial.

47. El Sr. CHRISTIANE (Venezuela) dice que su país comparte plenamente los criterios del representante de Malasia, presentados en nombre del Grupo de los 77, y que año tras año, en la Asamblea General, se han señalado las adversidades de la inestable situación económica internacional para la inmensa mayoría de los Estados Miembros, sin lograr aún cambios sustanciales en el sistema económico internacional para establecer un mundo basado en relaciones de justicia y orden. El actual período de sesiones debe abocarse a la reflexión y, sobre todo, al examen de los resultados alcanzados en el Decenio de 1980 y a la preparación para cambios en los años venideros. La reflexión es necesaria para sensibilizar a las instituciones encargadas de la adopción de decisiones en los países desarrollados, a fin de propiciar situaciones de cambio que reviertan la asimetría de las relaciones económicas internacionales. El examen de los resultados alcanzados demuestra que hay un saldo negativo. Los países en desarrollo se han hecho más pobres, con ligeras excepciones. Aunque en 1988 la economía mundial experimentó un cierto crecimiento, durante la mayor parte del decenio de 1980 esa economía ha crecido a un ritmo inferior al de los decenios de 1960 y 1970.

48. Se ha logrado muy poco para invertir esa situación. América Latina y África se encuentran en la situación económica más desfavorable que hayan conocido, caracterizada por un descenso muy agudo de la calidad de la vida. Los países en desarrollo, en particular en América Latina y el Caribe, conscientes de su responsabilidad, han iniciado un serio proceso de ajuste con las conocidas repercusiones a corto plazo. Sin embargo, no es cierto, como se ha dicho, que el ajuste económico introduzca los cambios necesarios para mantener un estado permanente de crecimiento y desarrollo. Se requieren transformaciones externas que propicien una solución global de las desigualdades, y es necesario que las

(Sr. Christians, Venezuela)

políticas económicas internacionales no se coordinen sólo entre muy pocos países poderosos, sino tomando en consideración a los países en desarrollo, que representan la mayor parte de la humanidad.

49. El problema más agobiante para una buena parte de los países en desarrollo es el de la deuda externa. Hay que aplicar una serie de mecanismos inmediatos para superar la crisis de la deuda. Los planteamientos generales y específicos de los países deudores han sido rechazados por los países acreedores. La actual Estrategia para resolver ese problema sigue sin responder a la urgente necesidad de solucionarlo, si bien se han adelantado algunas propuestas que coinciden con los planteamientos de los países deudores. La banca privada internacional continúa en una posición inflexible, que contrasta con la actitud más comprensiva de los organismos financieros internacionales y los gobiernos de los países acreedores. Mientras persista el serio problema de la deuda, el ajuste y los demás mecanismos que se apliquen a nivel interno estarán llamados a fracasar.

50. El enfoque de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD), en el documento titulado Panorama general, es interesante. La UNCTAD señala que el grave desorden actual de las economías de muchos países fuertemente endeudados es una manifestación del daño acumulado en las economías de América Latina y África debido al enorme peso de su deuda externa. La superación del estancamiento del ritmo de crecimiento y la reactivación del desarrollo están indisolublemente vinculados con una solución del problema de la deuda.

51. La comunidad internacional tiene ante sí muchos otros desafíos en el orden económico que deben resolverse a corto plazo porque, de lo contrario, la mayoría de los países en desarrollo entrará en un proceso irreversible de alteración del desarrollo y de la paz social. Esta posición no es pesimista, sino realista. Los factores económicos y financieros tienden a estimular las tensiones políticas y sociales, como se ha puesto de manifiesto en los últimos tiempos.

52. Al lado de los problemas tradicionales, surgen otros, como el de la degradación del medio ambiente, que es un problema mundial. Los países en desarrollo han tomado conciencia de la nueva importancia de la preservación del medio ambiente y adoptan medidas a nivel nacional, regional e internacional con el fin de preservarlo para las generaciones futuras. Sin embargo, la mayor responsabilidad al respecto recae sobre los países desarrollados, por su participación en el proceso de degradación y porque disponen de los recursos financieros y tecnológicos para resolver el problema. La problemática ambiental ha surgido con enorme fuerza debido a la ausencia de acciones durante muchos años. La comunidad internacional se propone entrar en un proceso de concertación global para detener el deterioro, y en la conferencia internacional sobre el medio ambiente y el desarrollo, en 1992, cuya celebración en el Brasil apoya Venezuela, debe quedar en claro que los países en desarrollo no pueden financiar las medidas al respecto en detrimento de su propio proceso de desarrollo. Por ello, es necesario que se planteen de una vez los mecanismos para financiar esas medidas mundiales tendientes a frenar el deterioro de la capa de ozono, la erosión de los suelos, los cambios climáticos, la desertificación y la sequía, y el tráfico internacional de productos y desechos tóxicos. Entre esos mecanismos deben figurar también medidas relativas al desarrollo y a la transferencia de nuevas tecnologías.

(Sr. Christians, Venezuela)

53. En el último decenio, Venezuela, igual que muchos otros países en desarrollo, ha participado activamente en la búsqueda de una solución internacional de los grandes problemas de las relaciones económicas internacionales, por ejemplo en la Conferencia de París sobre Cooperación Económica Internacional y en los esfuerzos por iniciar un proceso de negociaciones globales. En ese entonces, la situación no se había hecho tan crítica para la mayoría de los países en desarrollo, y no se pudieron lograr soluciones. En 1989, nuevamente en París, Venezuela, junto con Egipto, la India y el Senegal, ha planteado la reanudación del diálogo Norte-Sur. Existe en ciernes una doble posibilidad de iniciar un diálogo franco entre los países en desarrollo y los países desarrollados: en el periodo extraordinario de sesiones de la Asamblea General dedicado a la cooperación económica internacional, en el que, según cabe esperar, se establecerán las bases de la acción futura en el marco de las Naciones Unidas, y en la preparación de la Estrategia Internacional del Desarrollo para el Cuarto Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo, que, según cabe esperar también, será realista y abarcará tareas alcanzables y no utópicas, para no agudizar el desasosiego de los países en desarrollo. En ambos casos, se pondrá a prueba la voluntad de los Estados Miembros de comenzar un proceso de transformación de las relaciones económicas internacionales.

54. En 1989 se cumplen 25 años del establecimiento del Grupo de los 77 cuya primera reunión se celebró en Venezuela, donde se aprobó la Declaración de Caracas, que contiene la plataforma política de ese Grupo. Además, se cumplen también 25 años del establecimiento de la UNCTAD, y Venezuela formula votos por que en este aniversario se adopten medidas para el fortalecimiento de esa institución tan necesaria.

55. El Sr. AKSIN (Turquía) dice que, a fines del decenio de 1980, la comunidad internacional sigue sin resolver los problemas que se le plantearon a comienzos del decenio, con la diferencia importante de que esos problemas se han intensificado y que han surgido otros nuevos, todos los cuales requieren medidas concertadas y urgentes. Los problemas de los países en desarrollo se deben sobre todo a la falta de un crecimiento suficiente. Hay que crear las condiciones para un crecimiento sostenido. El problema de cómo crearlas se complica por varios factores internos y externos y por la necesidad de resolverlos simultáneamente. En el decenio de 1980, los países en desarrollo han tenido resultados desiguales, de los cuales hay que sacar las enseñanzas necesarias. Las medidas de ajuste deben continuar para reducir la rigidez y acelerar las políticas innovadoras y promisorias que promuevan el crecimiento. A la vez, hay que mitigar los efectos sociales de esas medidas de ajuste. Los países en desarrollo, acostumbrados a las viejas estructuras de producción, tienen que hacer gala de coraje y adoptar nuevas políticas de ajuste.

56. La responsabilidad primordial de la situación económica de cada país le incumbe al propio país. Sin embargo, para aplicar políticas económicas saludables es necesario un entorno económico internacional que las favorezca. La deuda externa excesiva y la falta de una transferencia de recursos suficientes figuran entre los principales obstáculos para un crecimiento satisfactorio y sostenido.

57. La crisis de la deuda tiene todavía prioridad. A pesar de los esfuerzos constantes, no ha sido resuelta porque no existe una solución simple. Turquía ha acogido con beneplácito el nuevo enfoque del Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional a ese respecto, así como la nueva posición del Gobierno de los

/...

(Sr. Aksin, Turquía)

Estados Unidos de América. Al parecer, los debates sobre la cuestión de la deuda en los foros internacionales han empezado a dar resultados prácticos. Sin embargo, a pesar de las esperanzas que han suscitado las actividades del Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional, el mundo sigue a la espera de medidas concretas. Tal vez la solución estriba en la definición de iniciativas que abarquen mecanismos de reducción del principal y de los intereses de la deuda externa. No obstante, la crisis de la deuda externa, por más grave que sea, no debe opacar otros factores igualmente importantes para el crecimiento de los países en desarrollo. Entre ellos, cabe destacar la eliminación de las barreras proteccionistas y la reactivación de las inversiones extranjeras.

58. La Estrategia Internacional del Desarrollo para el Cuarto Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo y el período extraordinario de sesiones de la Asamblea General consagrado a la cooperación económica internacional guardan una relación estrecha. La delegación de Turquía espera que estos dos foros sirvan para abordar los problemas económicos del mundo con realismo y pragmatismo. Para hacer frente a los problemas más acuciantes, la comunidad internacional deberá tomar iniciativas novedosas y visionarias y, para lograr resultados constructivos, dar muestras de verdadera voluntad política.

59. La protección del medio ambiente está recibiendo atención reciente en todo el mundo. El problema debe abordarse a dos niveles distintos. A nivel internacional, debe hacerse frente a los fenómenos de más amplio alcance, como el debilitamiento de la capa de ozono y el calentamiento atmosférico; a nivel nacional, a los fenómenos de alcance más limitado, como la deforestación y el vertimiento de residuos tóxicos. Por último, será preciso analizar mejor la cuestión de la vinculación de la asistencia prestada a los países en desarrollo a la protección del medio ambiente. La Conferencia de las Naciones Unidas sobre el medio ambiente y el desarrollo será, sin duda alguna, el foro propicio para dar respuestas fructíferas a todas estas cuestiones.

60. El Sr. GARCIA (Filipinas) toma nota del recuento de la situación económica mundial presentado a la Segunda Comisión por el Director General de Desarrollo y Cooperación Económica Internacional y el Secretario General Adjunto de Asuntos Económicos y Sociales Internacionales, así como de la publicación del Informe sobre el Desarrollo Mundial, del Banco Mundial, el Estudio Económico Mundial, del Departamento de Asuntos Económicos Internacionales, y el Informe sobre Comercio y Desarrollo, de la UNCTAD.

61. Los países desarrollados con economía de mercado, registraron, por sexto año consecutivo, niveles bajos de inflación y niveles elevados de crecimiento económico. Esta situación contrasta radicalmente con la de los países en desarrollo, en la inmensa mayoría de los cuales, los ingresos no cesaron de reducirse o continuaron estancados. Incluso en los pocos países en desarrollo donde hubo crecimiento económico, como las Filipinas, cuya economía creció un 6,8% en el último año, ese crecimiento se vio neutralizado por la transferencia de recursos representada por el servicio de la deuda. El servicio de la deuda de los países en desarrollo más endeudados ha alcanzado niveles intolerables, pues está absorbiendo más de la tercera parte de sus ingresos de exportación. En consecuencia, los ingresos derivados de las exportaciones no han podido traducirse

(Sr. García, Filipinas)

en un mejoramiento de las condiciones de vida, sirviendo sólo para satisfacer obligaciones externas. Si esta situación anómala no se corrige radicalmente, lo único que se conseguirá será llevar a muchos países del mundo en desarrollo a una situación de mayor caos y zozobra. La delegación de Filipinas considera que es preciso buscar los medios de poner coto a la transferencia neta de recursos de los países en desarrollo a los países desarrollados acreedores y al Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional, que, de otorgadores de crédito, han pasado a ser receptores del mismo. Ha llegado la hora de hacer frente verdaderamente al problema de la deuda externa. La delegación de Filipinas insta a la instauración de un mecanismo mundial que permita poner en práctica la recomendación formulada por el Secretario General en el cuadragésimo segundo período de sesiones de la Asamblea General de que se redujeran los intereses o el principal de la deuda o ambos. La delegación de Filipinas reitera la necesidad de que la Asamblea General apruebe una resolución sobre el establecimiento de una comisión consultiva en asuntos de deuda y desarrollo.

62. El crecimiento de los países en desarrollo está supeditado, en gran medida, a las políticas de los países desarrollados. Estos últimos podrían tomar una serie de iniciativas para promover el crecimiento de los países en desarrollo. Por ejemplo, podrían crear un clima favorable para sus exportaciones, aumentar la asistencia al desarrollo, llevar a buen término la Ronda Uruguay de Negociaciones Comerciales, imprimir un ímpetu nuevo a la Estrategia Internacional del Desarrollo para el Cuarto Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo, y aprovechar el período extraordinario de sesiones de la Asamblea General consagrado a la cooperación económica internacional para dar muestras de voluntad política en la solución de sus más graves problemas económicos.

63. La protección del medio ambiente ha cobrado en los últimos tiempos importancia crucial. Los países en desarrollo deben estar dispuestos a poner de su parte para prevenir la contaminación, pero la comunidad internacional debe definir más claramente las obligaciones y los intereses de cada grupo de países en la materia.

64. La delegación de Filipinas, de consuno con otras delegaciones, reitera la necesidad de que las Naciones Unidas redoblen sus esfuerzos por lograr en el ámbito económico lo que han conseguido en el ámbito político, a fin de que el progreso económico se convierta en algo más que un mero destello de esperanza para todo el grupo de países en desarrollo.

65. La Sra. TON NU THI NINH (Viet Nam) dice que el período de sesiones en curso, último del decenio de 1980, debe servir para hacer un balance de las relaciones económicas internacionales a lo largo del decenio. La estructura económica mundial ha tenido que reajustarse a realidades nuevas, entre las cuales algunas de las más importantes han sido la revolución científica y tecnológica y la interdependencia cada vez mayor de las economías de los distintos países y grupos de países. Mientras que, impulsadas por la mencionada revolución, las economías de los países desarrollados han prosperado, los países en desarrollo se han enfrentado con la más grave situación financiera de la postguerra, una situación que se ha caracterizado por el estancamiento de la producción, la disminución de los ingresos por habitante, el aumento de los índices de desempleo y la incertidumbre de los mercados de productos básicos. Además, la carga de la deuda externa de los países

(Sra. Ton Nu Thi Ninh, Viet Nam)

en desarrollo ha terminado por desestabilizar sus mercados financieros, ha dado al traste con sus esfuerzos de desarrollo, y les ha obligado a mantener una corriente de recursos financieros del orden de los 30.000 millones de dólares anuales en dirección de los países desarrollados. Como consecuencia de ello, se ha ensanchado rápidamente la brecha entre países desarrollados y países en desarrollo, países tecnificados y países atrasados.

66. Muchos países desarrollados han utilizado su poder comercial, financiero y monetario para consolidar la dependencia de los países en desarrollo a su respecto, haciendo recaer sobre ellos el peso del ajuste económico. Por ejemplo, han utilizado la asistencia económica para ejercer presión sobre los países en desarrollo, han erigido barreras proteccionistas para cerrar las puertas a sus exportaciones, y han adoptado medidas de agresión y embargo económico contra ellos.

67. A juicio de la delegación de Viet Nam, los países en desarrollo seguirán tropezando con dificultades insuperables hasta que la comunidad internacional ponga en práctica los principios consagrados en la Declaración sobre el establecimiento de un nuevo orden económico internacional y en la Carta de Derechos y Deberes Económicos de los Estados. Es preciso asignar prioridad a la revitalización del diálogo Norte-Sur y al fortalecimiento de la capacidad del sistema de las Naciones Unidas de resolver los problemas económicos del mundo.

68. En los dos últimos años, el Gobierno de Viet Nam ha puesto en vigor una serie de reformas encaminadas a crear unas condiciones propicias para el desarrollo. Para ello, ha utilizado sus recursos humanos y materiales en la ejecución de tres programas: la producción de alimentos, la fabricación de bienes de consumo y la generación de productos de exportación. Habida cuenta de la división internacional del trabajo, Viet Nam ha reforzado sus relaciones económicas con todo tipo de países, independientemente de su sistema socioeconómico. Hace casi dos años ya, la Asamblea Nacional de Viet Nam promulgó la ley sobre inversiones extranjeras, que ha permitido a cerca de 2.000 delegaciones extranjeras viajar a Viet Nam para tantear el terreno con miras a la firma de contratos. El Gobierno de Viet Nam ha otorgado más de 60 licencias de inversión, por un valor de más de 600 millones de dólares. Ya es hora de que todos los países, desarrollados y en desarrollo, aúnen sus fuerzas para dar soluciones reales a los problemas de la humanidad.

69. El Sr. Dolintseren (Mongolia) asume la presidencia.

70. El Sr. WOLFF (Colombia) dice que su país comparte plenamente las opiniones expresadas por el delegado de Malasia en nombre del Grupo de los 77. Los acontecimientos políticos permiten abrigar esperanzas sobre un futuro caracterizado por la paz y el entendimiento político y, al parecer, ha llegado el momento de prestar más atención a los desequilibrios existentes en los campos social y económico. Una parte del mundo ha mantenido durante un largo período un alto ritmo de crecimiento y desarrollo que permitió a los países desarrollados consolidar su posición y acumular niveles de riqueza nunca antes imaginados, situación que se ha afianzado a pesar de los desequilibrios existentes. Sin embargo, el éxito de las economías del mundo industrializado tuvo un costo excesivo. No existió simetría en las políticas de ajuste y, por el contrario, persisten fenómenos que hacen

(Sr. Wolff, Colombia)

imposible el balance en la economía internacional y la recuperación de los países en desarrollo. Los déficit fiscales, el proteccionismo comercial desmedido y el crecimiento inflacionario no fueron controlados adecuadamente en el mundo desarrollado, pese a que en ellos se reconoce buena parte de responsabilidad de los desajustes económicos internacionales. Por otro lado, la disminución del ingreso per cápita en un 1% anual por un espacio de diez años en Africa y América Latina es un ejemplo de la gravedad y urgencia de la situación por la que atraviesan esos países. No tiene sentido tanta prosperidad en el Norte mientras haya pobreza y desaliento en la mayor parte del Sur.

71. Es preocupante, asimismo, la tendencia, que se ha consolidado últimamente, a atribuir los problemas de los países en desarrollo a su incapacidad para manejar sus políticas internas. Además, se ha fortalecido la argumentación que defiende y justifica los logros y beneficios del mundo industrializado. El éxito o el fracaso tienen su origen, ante todo, en elementos interrelacionados que difícilmente se pueden ocultar. La actitud de indiferencia y arrogancia de los países desarrollados atenta contra las posibilidades de encontrar verdaderas soluciones. Las dificultades de los países en desarrollo se presentan debido a limitaciones estructurales que les impiden realizar cambios radicales bruscos sin poner en peligro la estabilidad política y social, y también a que el entorno internacional no favorece los ajustes necesarios. Por esa razón, Colombia espera que el diálogo y el debate dentro de la Comisión estén inspirados en los principios del fortalecimiento del multilateralismo, las relaciones económicas y la voluntad colectiva para superar los problemas y por el deseo de fortalecer el papel de las Naciones Unidas en el ámbito de la cooperación económica y técnica.

72. El mayor obstáculo para la reactivación del crecimiento y el desarrollo en los países en desarrollo es la persistencia de la crisis de la deuda externa, que originó el flujo de enormes cantidades de recursos desde los países altamente endeudados hacia las economías desarrolladas. Es preciso reconocer que la crisis de la deuda no es un asunto puramente financiero, sino que tiene claras características políticas. Las alternativas de solución propuestas no son suficientes ni tampoco eficaces. Si bien las fórmulas planteadas podrían tener alguna posibilidad, hasta ahora no han sido útiles. Un caso concreto es la iniciativa propuesta por el Sr. Brady, Secretario del Tesoro de los Estados Unidos, que además contiene fuertes ingredientes discrecionales. La reducción de la deuda no basta si no va acompañada de mecanismos que permitan a cada país saber a ciencia cierta cuáles son sus posibilidades. De lo contrario, se atenta contra el equilibrio económico y político de los países endeudados y se imposibilita la recuperación de sus economías.

73. Colombia se siente frustrada por la falta de decisión y compromiso que la Secretaría mostró el año anterior respecto del problema de la deuda externa. En el anterior período de sesiones de la Asamblea, Colombia apoyó la propuesta de solicitar al Secretario General que adelantara consultas al más alto nivel para encontrar alternativas de solución. Sin embargo, a pesar de la urgencia de ese problema, no hubo respuestas en el transcurso de un año.

(Sr. Wolff, Colombia)

74. El orador señala que otra de las cuestiones que preocupan a su país son los ajustes estructurales. Si bien son necesarios, la aplicación de esos programas de ajuste debe estar acompañada por iniciativas adicionales que aminoren las consecuencias funestas sobre la pobreza y las condiciones de vida de los grupos más vulnerables. Es desalentador observar los obstáculos que se trata de poner a la consolidación del consenso sobre el tema de la pobreza. Los tecnicismos y los condicionamientos de nada sirven cuando hay que resolver un problema que atenta contra la dignidad y los más sagrados derechos del hombre.

75. En relación con la destrucción de los recursos naturales y el deterioro global del medio ambiente, el orador hace referencia al discurso pronunciado por el Presidente de su país en sesión plenaria de la Asamblea General días antes.

76. El orador dice que los progresos realizados con miras a celebrar un período extraordinario de sesiones dedicado a la reactivación del crecimiento económico y del desarrollo y la formulación de una nueva estrategia del desarrollo para el próximo decenio permiten abrigar esperanzas sobre sus resultados. No obstante, es fundamental la voluntad política del mundo desarrollado para enfrentar con éxito el desafío de la reactivación del desarrollo, ya que no sólo se trata de un asunto de justicia, sino también de seguridad.

Se levanta la sesión a las 12.45 horas.